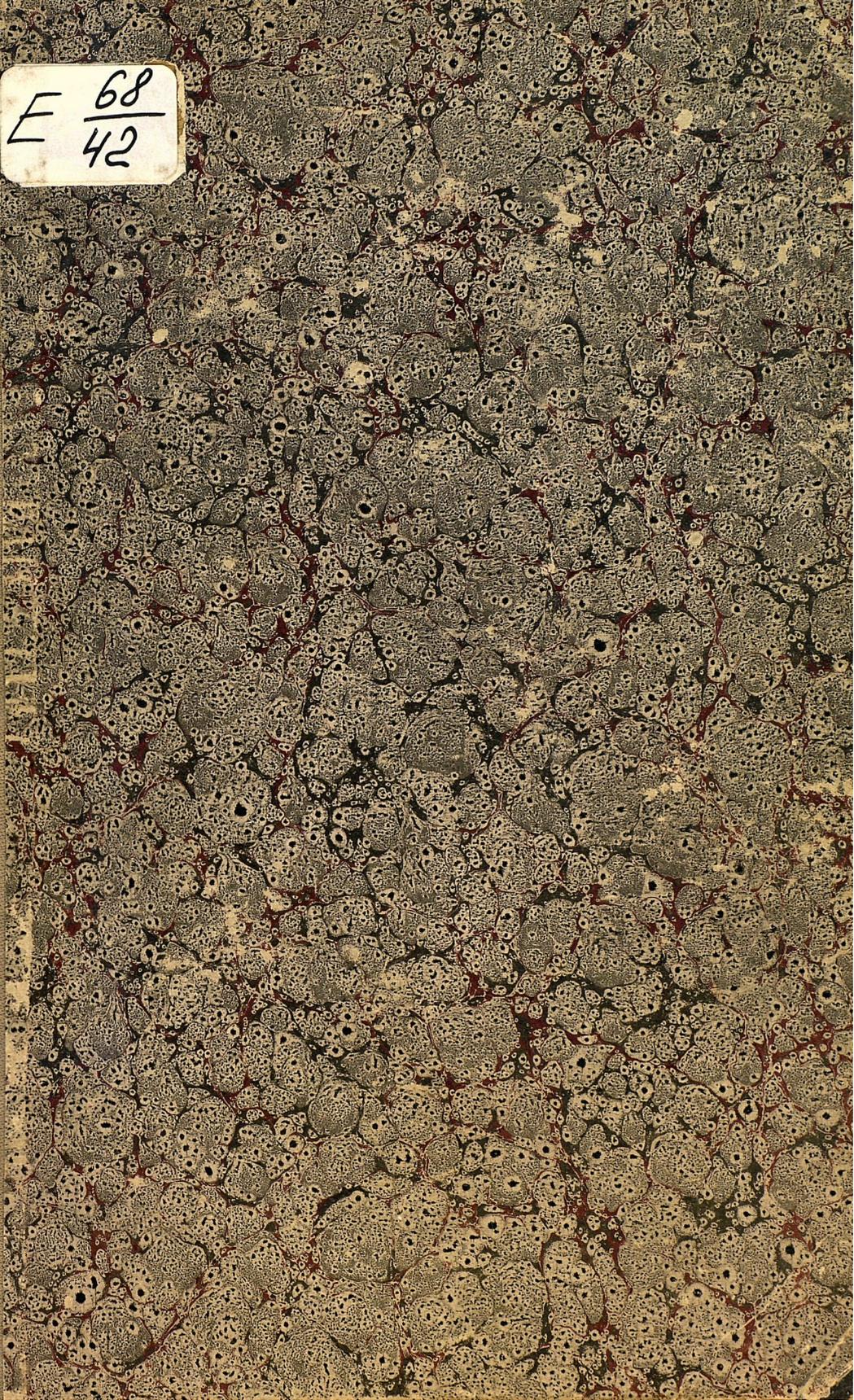


E $\frac{68}{42}$



208
042

6012-3

ИСТОРИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ

СЕРБСКОЙ ЦАРСКОЙ ДАВРЫ

ХИЛАНДАРЯ

И

ЕЯ ОТНОШЕНИЯ КЪ ЦАРСТВАМЪ СЕРБСКОМУ И РУССКОМУ.

Въ Императорскомъ Обществе Историкъ и Религiозныхъ Словесъ
М. 1867 г. № 1-4.

СОЧИНЕНIЕ

АРХИМАНДРИТА ЛЕОНИДА.

МОСКВА.

ВЪ УНИВЕРСИТЕТСКОЙ ТИПОГРАФИИ (КАТКОВЪ И К^О),

НА СТРАСТНОМЪ БУЛЬВАРЪ.

1868.

40



ИСТОРИЧЕСКОЕ ОПИСАНІЕ
СЕРБСКОЙ ЦАРСКОЙ ЛАВРЫ ХИЛАНДАРЯ

и

ЕЯ ОТНОШЕНІЙ КЪ ЦАРСТВАМЪ СЕРБСКОМУ И РУССКОМУ.

«Преподобный Савва оставляетъ монастырь Пресвятыя Богородицы, рекуше Святая Святыхъ, нарицаемый Хиландарь, собираетъ мужи Богупотребные, самъ образъ собою показа имъ пощенія, воздержанія, чистоты и всякихъ добрыхъ дѣтелей, прибѣжище створи общаго спасенія своему Отечеству, Сербсцѣй землѣ.» (Грамота Патріарха Сербскаго Никодима 1422 года.)

«Потьща се и сътвори оградоу великоу, храмъ Пресветыя Богородицы, Светая Светыхъ, монастырь, нарицаеми Хиландарь, насадивъ Богоподобные муже, правилоу духовному наочивъ и наказавъ, пристанище сътвори спасенію своего отъчства людемъ.» (Хрисовуль Краля Милутина 1312 года.)

Хиландарь или Хилендарь, Сербская Царская Лавра и общая задужбина всѣхъ Сербскихъ Кралей и Царей, созданъ родоначальникомъ дома Неманичей, Великимъ Жупаномъ Стефаномъ Неманею (въ монашествѣ Св. Симеонъ муроточець), отцемъ Пр. Саввы, какъ ясно свѣдѣтельствуемъ о семъ хрисовуль, данный имъ самимъ сему монастырю, гдѣ говорится, что онъ нашель это мѣсто (монидріонъ, маленькій монастырекъ), называемый Хиландарь, храмъ Введенія Пресвятыя Богородицы, разрушеннымъ, и воздвигъ на немъ церковь того же имени. Причины, приведшія



Великаго Сербскаго Жупана сперва въ монастырь, а потомъ въ Св. Гору, общеизвѣстны: онъ принялъ постриженіе въ монашество въ созданной имъ въ Сербіи Лаврѣ Студеницкой, а отсюда, въ 1198 году, пришелъ на Св. Аѳонскую Гору, для сожительства съ любимымъ сыномъ своимъ, Расткомъ (въ монашествѣ Св. Савой), который, оставивъ вся красная міра сего: отечество, Царскій домъ, богатство и славу, въ 1186 году, скрылся на Св. Аѳонскую Гору, въ Русскій монастырь. Преслѣдуемый и открытый здѣсь посланцами огорченнаго его бѣгствомъ родителя, Растко, вмѣсто возвращенія домой, усыпивъ ихъ бдительность, обѣщаніемъ безпрекословно исполнить волю родителя, между тѣмъ тайно принялъ оброченіе великаго Ангельскаго образа и съ высоты монастырскаго пирга (башни) сбросилъ имъ свою Царственную одежду, показывая тѣмъ искреннее и конечное отреченіе отъ міра. Изъ Русской обители Св. Пантелеймона Савва вскорѣ былъ перемѣщенъ, по волѣ Прота Св. Горы, въ Ватопедъ, куда и пришелъ, для сожительства съ нимъ (въ 1198 г.), престарѣлый отецъ его, мнихъ Симеонъ. Ему-то принадлежитъ благая мысль создать на Св. Горѣ особый монастырь для иноковъ Сербскаго языка, подобный, уже процвѣтавшимъ тогда на Аѳонѣ монастырямъ, Болгарскому, Зографу, и Русскому, Русику.

«Изидохъ, пишетъ св. Симеонъ (въ своемъ хрисовулѣ Хиландарю 1199 года) изъ отъчства своего въ Светоую Гору, и обрѣтохъ манастирь нѣколи бывши, зовомы Хиландарь, въведение светые и прѣславныя владычице наше Богородице, идѣже не бѣ камень осталъ на камени, ноу разваленъ одноудъ; и потроудивъ старость свою, поспѣшьствоующоу ми сыноу ми, велимоу Жоупану Стѣфану, съподоби ме владыка мой быты емоу кѣтитору, и чести его погибшее възискахъ, и обновихъ и по изволенію владычине Богородице. И да ере (еже) испросихъ парике оу Цара оу Призрѣнѣ, да дахъ одъ нихъ манастироу оу святой горѣ святой Богородици, оу Милеяхъ села: Непробища, Момоушоу, Славодравы, Ретивлоу, Тръние, Ретивъщица, Тръновъць, Хоча и друга Хоча, и Тръгъ тунге (туть же), и дѣва винограда тунге (туть же) насадихъ и оулиѣнике (пчельника) .д. (4): еднь оу Тръпезѣхъ, други у Дабышорѣ, трети оу Голишевѣ, четверти оу Парицѣхъ; а за коимъже оулиѣникомъ по дѣва чловѣка, и

планиноу Богачоу; а одь влахъ: Радово соудоуство и Дурьгево, а въсеге влахъ ꙗко (170). И дахъ одь добытька чьто може, и оу Зетѣ кобыле и соли ꙗко (30) съпоудовъ....»¹

Тогдашній Византійскій Императоръ, Алексѣй Комнинъ (1195—1203), зять сына Немани, Сербскаго Великаго Жупана, Стефана, подарилъ Симеону и Саввѣ, въ пользу основаннаго имъ монастыря, сверхъ старыхъ его владѣній на Св. Горѣ и внѣ ея, еще опустѣлый монастырекъ Зигъ со всѣмъ, что къ нему принадлежало, и подтвердилъ за Хиландаремъ купленный Св. Саввою у Ватопеда, «за 600 перперъ (червонцевъ) велицѣхъ,» монастырекъ Скорпиу. Тотъ же Императоръ, по просьбѣ св. ктиторовъ, даровалъ Хиландарю право именоваться отнынѣ навсегда Царскимъ, и въ выборѣ Игумена и въ управленіи не зависеть ни отъ Святогорскаго Прота, ни отъ другихъ монастырей, или, какъ поясняетъ Пр. Савва въ своемъ Уставѣ, «свободну быти светому семоу манастыроу одь всѣхъ ту (на Аѡнѣ) владыкъ, и одь Прота, и одь иныхъ манастырь, и одь особыхъ владыкъ, и ни подь кими же да есть правдами, ни Царскими, ни прѣквными, ни инѣмъ ницѣмре, нѣ подь единою Прѣсветою Богородицею Наставницею (Одигитриєю) и прѣблагеннаго и светаго отца нашего молитвою игуменующаго въ немъ.» Въ знакъ этѣхъ правъ, врученъ былъ Пр. Саввѣ отъ родственнаго Императора Игуменской жезлъ, на которомъ вырѣзана по Славянски слѣдующая надпись: «Сей жезлъ даровалъ Царь Алексѣй Комнинъ Святому Сербскому Саввѣ въ знакъ Царскія власти поставляти Игумена самовластна, ꙗко отъ Христа 1181.» Надпись эта, очевидно, слѣлана въ послѣдствіи, и по тому въ отношеніи года невѣрна; ибо извѣстно, что Савва прибылъ на Аѡнъ лишь въ 1186 году. Жезлъ чернаго дерева окованъ золотомъ и серебромъ и украшенъ драгоценными камнями, бисеромъ и кораллами. Глава жезла (верхъ) слѣлана изъ краснаго камня въ богатой оправѣ.

¹ Этотъ хрисовулъ есть одинъ изъ древнѣйшихъ памятниковъ письменности Сербской, напечатанъ у Авраамовича въ его «Описаніи древностей Сербскихъ на Св. Аѡнской Горѣ.» Бѣлградъ. 1847 года, стр. 16—18. Мы помѣщаемъ его вполне въ Прибавленіи къ сей статьѣ.

² Въ описи Греческихъ хрисовуловъ Хиландаря сверхъ того значится хрисовулъ Императора Алексія Комнина 1199 года, о содержаніи коего замѣчено: «пише

Выше преведенное сказаніе Святаго Симеона объ основаніи Хиландарской обители (изъ хрисовула его) подтверждаетъ и Святой Савва. Онъ, въ своемъ Хиландарскомъ Типикѣ (Уставѣ), въ главѣ 2-ой: «о наслѣчени святаго сего монастыра прѣподобнымъ Отцемъ нашимъ Симеономъ и Саввою умиленнымъ» пишетъ: «Нашъ светый монастырь сии, ꙗко соу вѣдѣти вамъ, ꙗко опоустѣло бѣше мѣсто сие отъ безбожныхъ разбоиникъ; пришьдѣшоу же къ мнѣ трѣблаженному наставнику, отцоу нашему Симеону мниху... (въ сию приде поустыноу мѣсеца Ноемврія въ 2 день въ лѣто 6706 (1198) . . . и всхотѣ онъ блажены, ꙗко и тамо оправда свое царство, тако и здѣ вожделѣвъ за вы, обрѣсти вы мѣсто спасения, испроси у Цара мѣсто сие пустое и поемъ мене грѣшнаго изъ Ватопеда, и въ мѣсто сие вселивъ се, и нѣколько мало прѣбывъ съ мною, велики же и непрѣстествныи подвигы прѣшьдѣ, 8 мѣсець прѣбывъ, къ вѣчному прѣложи се блаженствоу въ лѣто 6708 (1200), мѣсеца Ферварія въ 13 день.»³ «Семоу же блаженному отцоу нашему къ вѣчному прѣложившоу се блаженствоу, завѣтомъ (завѣщаніемъ) оставивъ монастырь мнѣ грѣшному, въ малѣ нѣкоемъ образѣ, въ немже ми отиде, и прѣваго Игумена нѣкоего прѣподобнаго моужа, именовемъ Меѳодіа, мниха самага .єї. (15) (а по Типику: «самага десетаго»), велию

въ немъ, како Святы ктитори испросили мѣсто Мылѣа, да оградятъ Хиландаръ» и проч.

³ См. Типикъ Пр. Саввы, рукопись XIII вѣка въ $\frac{1}{8}$ д. л. полуустаннаго писъма. Забчателна и въ литературномъ отношеніи, какъ почти единственный памятникъ Сербской писъменности этого столѣтія. Къ удивленію, рукопись эта до сихъ поръ еще не издана въ свѣтъ, а между тѣмъ изъ нея уже исчезло нѣсколько страницъ. Для исторіи Православнаго Восточнаго монашества эта рукопись составляетъ драгоцѣнный матеріалъ; ибо представляетъ живую картину Аѳонскаго подвижничества конца XII и начала XIII вѣка, плодъ наблюденія и личнаго опыта одного изъ лучшихъ людей, самага теплаго и искренняго подвижника того времени. Въ недавнее время, въ XX книжкѣ «Гласника Сербской Словесности, хотя и напечатанъ Уставъ Пр. Саввы Хиландарю, но не по древнему, упоминаемому нами, его списку, а по переложенію съ него на Церковно-Славянскій языкъ, сдѣланному въ концѣ прошлаго столѣтія, по всей вѣроятности, старцемъ Паисіемъ Величковскимъ, знатномъ и любителемъ Церковно-Славянской писъменности. Древній списокъ такъ и остался не напечатаннымъ.

тоугоу и боязнь приехъ, едино отъ поустошества, а друугоу отъ боязни безбожныхъ разбойникъ. Нъ, яко любви изволи се Богоматери и наставницы нашей и Господина Симеона светымъ молитвамъ, тѣи храмъ отъ неявленого и малаго въ велелѣпно възнесе се явление, и съвокупихъ по малѣ времени братства .҃҃. (90), и въсоу оуправоу совершихъ, еже на потребу монастырю.»⁴ Благоустроивъ монастырь съ вѣшней стороны, то есть, снабдивъ его всѣмъ потребнымъ для жизни иноческой и обезпечивъ содержаніе собраннаго имъ братства, по числу котораго монастырь скоро сталъ на ряду съ первенствующими монастырями Аѳонской Горы, Преподобный Савва далъ ему свой Уставъ, изъ котораго мы уже привели небольшой отрывокъ, составляющій историческую часть его.

Въ этомъ Уставѣ Савва показалъ и свою горячую любовь ко Господу, и свой высокій взглядъ на иноческую жизнь: «Преподобные и Богоносные отцы наши, свѣтила всего свѣта (пишетъ Савва въ началѣ своего Устава), услышавши въ Евангеліи Господа глаголюща: иже хоцетъ по мнѣ ити, да отвержется себе, и возметъ крестъ свой, и въ слѣдъ мене да идетъ; и паки: иже любитъ отца, или матеръ, и прочая, паче мене, нѣсть мене достоинъ. Таже научающе презирати убо самымъ дѣломъ плотская мудрованія, прилѣжати же о души, вещи безсмертнѣй, и сице труждающыяся призываетъ въ покой: приидите, рече, вси труждающыяся и обремененныи ко мнѣ, и азъ упокою вы, прежде въ семь вѣцѣ безстрастїемъ: иго бо мое благо и бремя мое легко есть заповѣдей моихъ кроткимъ и смиреннымъ. Отъ мене же научитесь, яко азъ кротокъ есмь и смиренъ сердцемъ, и обряцете покой душамъ вашимъ. И паки: нищимъ духомъ Царство небесное, а плачущимъ утѣшеніе безконечное обѣщающа Господа услышавше, оставиша мїръ и вся, яже въ немъ, изыдоша въ слѣдъ Господа, и воспрїяша начало премудрости, страхъ его, въ души своя, и дѣлающе заповѣди Божїя, плакаху день и ноцъ о душахъ своихъ, всякое злостраданіе и многія муки претерпѣваху съ радостїю, любве его ради: распинаху и умерщвляху себе,

⁴ См. Житіе Св. Симеона Немани, написанное Пр. Саввою, въ «Изборѣ Юго-Славянскихъ достопамятностей,» П. Шафарика. Въ Прагѣ. 1851 года.

на всякъ день послушаніемъ, и своихъ волей и разсужденія отсѣченіемъ, и сими всѣми очистивше умъ и душу и сердце, просвѣтишася благодатию въ сердцахъ своихъ паче солнца, и Христа вселивши въ прекрасныя своя души, вся козни діавольскія попраша и побѣду на него взяша, и аки орли быстропарни возлетѣша на небеса. Образъ же добродѣтельнаго житія своего намъ оставиша, да вси, хотящии по Бозѣ иночествовати, послѣдуютъ стопамъ ихъ.

Тѣмже и азъ, грѣшнѣйшій и лѣнивейшій, и всѣхъ послѣдній монахъ Савва, припадая, молюся вамъ, любимая о Христѣ и духовная братія моя и отцы, уподобимся премудрымъ симъ купцемъ, иже за временная измѣниша вѣчная, вся имѣнія своя отдаша, и купно съ тѣлесами и души своя, сего ради стяжаша безцѣнный бисеръ, Христа. Поревнуйте мудрымъ дѣвамъ, яже исполниша свѣтильники своя и готовы внидоша съ женихомъ своимъ въ чертогъ и радость вѣчную.

Блюдите себе опасно, о любимицы мои, боюся бо и трепещу да не нѣкто отъ васъ останется внѣ уду дверей, яко же пять буйхъ дѣвъ, и страшнѣйшій и грознѣйшій отвѣтъ онъ услышитъ: отыди отъ мене, не вѣмъ тя, кто еси. Сего же отвѣта боящася, онѣи же прекраснѣйшій гласъ желающе слышати: приидите благословеннии Отца моего, внидите въ радость Господа своего, смиримъ себе здѣ, братіе, да тамо вознесемъ, плачимъ здѣ, да тамо утѣшимся, алчемъ и жаждемъ здѣ, да тамо насытимся, помилуемъ здѣ, да милостива тамо Бога обрящемъ. Аще и скорбь намъ приидеть, всяку радость имѣйте, братія моя, или егда во искушенія впадаете различна, вѣдающе, яко искушеніе вашей вѣры содѣлываетъ терпѣніе, терпѣніе же дѣло совершенно да имать, яко да будете совершени и всецѣли. Блаженъ мужъ, иже претерпитъ напасть, зане, искушенъ бывъ, приметъ вѣнецъ жизни, его же обѣща Богъ любящимъ его. Изрече бо: претерпѣвшій до конца, той спасется. Не льстите себе, братіе, нѣщии отъ васъ глаголюще: аще дѣлъ не творю, но вѣрую въ Бога, и спасуся. Но и бѣси вѣруютъ и трепещутъ; вѣра бо чиста и нескверна предъ Богомъ и Отцемъ сія есть, да разумѣете, яко вѣра безъ дѣлъ мертва есть.

Авраамъ, отецъ нашъ, не отъ дѣлъ ли оправдася, вознесъ Исаака, сына своего, на жертвенникъ; видиши ли, яко вѣра споспѣшествова дѣломъ его, и отъ дѣлъ совершися вѣра; и совершися писаніе, глаголющее: вѣрова же Авраамъ Богови, и вѣрился ему въ правду, и другъ Божій наречеся. Зрите ли убо, яко отъ дѣлъ оправдается чловѣкъ, а не отъ вѣры единыя.

Сія бо, яже слышахъ, повѣдахъ вамъ, да и вы общеніе имате; общеніе же наше съ Отцемъ и съ Сыномъ его, Иисусомъ Христомъ; и сіе пишу вамъ, да радость ваша исполнена будетъ. И сіе есть обѣтованіе, еже слышахомъ отъ него, и повѣдаемъ вамъ, яко Богъ свѣтъ есть, и тмы въ немъ нѣсть ни единыя. Аще речемъ, яко общеніе имамы съ нимъ и во тмѣ ходимъ, лжемъ, и не творимъ истины; аще же во свѣтѣ ходимъ, яко же и самъ той есть во свѣтѣ, общеніе имамы другъ къ другу, и кровь Иисуса Христа, сына его, очищаетъ насъ отъ всякаго грѣха. О семъ познахомъ любовь, яко онъ по насъ душу свою положи, и мы должны есмы по братіи души полагати. Сія есть заповѣдь его, да вѣруемъ во имя сына его, Иисуса Христа, и любимъ другъ друга. Соблюдаий заповѣди его, въ немъ пребываетъ, и той въ немъ. Страха нѣсть въ любви, но совершенна любовь вонъ изгоняетъ страхъ. Бояйся же не совершися въ любви. Мы любимъ его, яко той первѣе возлюбилъ есть насъ. Аще кто речетъ, яко люблю Бога, а брата своего ненавидитъ, ложь есть; ибо не любяй брата своего, его же видѣ, Бога, его же не видѣ, како можетъ любити? И сію заповѣдь имамы отъ него, да любяй Бога, любить и брата своего, и всякъ вѣруй, яко Иисусъ есть Христосъ, отъ Бога рожденъ есть, и всякъ любяй рождшаго, любить и рожденнаго отъ него. О семъ вѣмы, яко любимъ чада Божія, егда Бога любимъ, и заповѣди его соблюдаемъ, и заповѣди его тяжки не суть; яко всякъ, рожденный отъ Бога, побѣждаетъ міръ; и сія есть побѣда, побѣждающая міръ, вѣра, надежда, кротость, терпѣніе, моленіе, горящее со слезами, наипаче надъ всѣми сими ангельская лѣпота, то есть, чистота и цѣломудріе, послушаніе съ самоукореніемъ, и любовь, - ея же ради сниде къ намъ Сынъ Божій. Къ сему же прилагаяще и незлобіе по Господню гласу: не дѣти бывайте умомъ, но злобою младенствуйте, умомъ же совершени бывайте. И вѣрую въ Сына

Божія, яко обрящете милость и животъ вѣчный, и здѣ неоскудѣ-
емую пищу, аще сохраните сія заповѣданная и проповѣданная
много смиреннымъ. Чадца, блюдитесь отъ непріязни: да не кто
останеть внутрь дверей. Аще ли кто есть, братіе, въ вась
лѣнивъ, яко же азъ окаянный лѣнивый и сонливый, похуленъ
и немощенъ; но воспріани, о любимиче, и покайся и помысли
дарованія, яже обѣща Господь, о ихъ же рече Апостоль: око не
видѣ, и ухо не слыша, и на сердце челоуѣку не въздоша, яже
уготова Богъ любящимъ его, въ няже и Ангели приникнути
желаютъ. И яко же слава міра сего ни что же есть противу славы
будущаго вѣка, сице и муки міра сего предъ вѣчными муками
ни что же суть, ихъ же и самъ трепещеть сатана. Вѣсте бо,
любимицы, яко претерпѣвшимъ злостраданіе слава и честь отъ
Господа уготованна, а лѣнивымъ и нерадивымъ вѣчная мука. И
сія вся разсмотрѣвши и о Господѣ укрѣпившесе, станите крѣпко
противу лѣности и, отвергше всяку гордость и избытокъ злобы,
въ кротости пріимите сіе истовое слово, могущее спасти души
ваши: будите же, братіе, творцы слова, а не слышатели точію.
Помышляюще въ себѣ, зане аще кто есть слышатель слова,
а не творецъ, таковый уподобися мужу, смотряющу лице бытія
своего въ зеркалѣ. Усмотре бо себе, отыде, абіе забы, каковъ
бѣ; припикій же въ законъ совершенъ свободы, и пребывъ,
сей не слышатель забытливъ бывъ, но творецъ дѣла, сей бла-
женъ въ дѣланіи своемъ будетъ.

Се написахъ вамъ о Господѣ, како подобаеть творити.
Положите убо себѣ, яко же нѣкоего мѣрила образъ, не токмо
вамъ, но и по вась пребывающимъ въ обители сей. Души по-
казана суть и яже тѣлу прилична, да въ не взирающе и исправ-
ляюще, возможете провождати непорочно житіе ваше, Бога
помощника имуще, и Пречистую Матерь его, и мою грѣшную
молитву. Подвизайтесь всегда къ лучшимъ, не уклоняющесе ни
на десно, ни на лѣво, но по силѣ своей, елико кто можетъ,
Царскимъ путемъ тецѣте. Поминающе себѣ, яже во псалмѣ:
плоды трудовъ своихъ снѣси, блаженъ еси, и добро тебѣ будетъ,
тщасемуса проити сквозь тѣсная врата, и прискорбенъ путь,
вводящій въ животъ вѣчный. Другъ друга любите, другъ другу
покаряйтесь, другъ друга тяготы носите. Все единомысленно

свѣтъ вашъ прѣдъ чловѣки, яко да оузрять добраа ваша дѣла и прославеть отца вашего, иже на небесѣхъ.....оузнавъ, что нѣтъ ни чего лучше Царямъ и Архереямъ, какъ на Соборахъ законъ Божій почитати, пришедши въ Соборную церковь и оу Пекы, и поклонившись иконамъ и лобызавши чьстною роукою Прѣдтечи Іоана, и пріемъ благословеніе доуховнаго отца Архіепископа Сръбьскаго, Курь Никодима, и иже съ нимъ светаго Събора Сръбьскаго, да не останутъ се чоудьные дѣла Божіе въ жрътвоу забвѣнія гробоу, сихъ ради заповѣдаетъ Кралеѣвство ми о сихъ Божіихъ благодѣяніехъ, наче же о Хиландарскомъ поновленіи и о жидчьскомъ писаніи и о селищоу оуліарскомъ подъ Пекію....Держава Греческая простиралась до Лиляна и Греки дѣлали насиліе; ради того, благословясь, пошелъ онъ въ предѣлы окрестные Царства Греческаго, и когда никто не сопротивлялся, занялъ «оба Полога и съ градови и съ областію ихъ, и градъ славныи Скопіе, по сихъ же Овьче Поле, и Злетовоу, и Шіаньць; смирихъ вса мѣста и прогнахъ вса власти Грьчскіе отъ тѣхъ прѣдѣлъ. Они же, злословныи и лоукавыи Грьчци властници, возвѣстише Царю Палеологоу.» Тотъ, собравъ войско и присоединивъ Татары, Турки и Французы, и «воспріемъ Латинскоую вѣроу», пошелъ на насъ войною. Но дошедши до мѣста, глаголемаго Илангыѳа, на три дни пути отъ Константинополя, гдѣ храмъ Великомученика Георгія, ввезапно скончался и положенъ во градъ Силиври. Вельможы же его съ толикии побѣдами устремились на Сръбскую землю; дошедши же до мѣста Липіаня и Призрѣна и сотворивъ не малы пакости, возвратились. «Плъка Татарскаго» одна часть дошла до рѣки Дріимъ, но, переплывая ее, частію потонула, частію побита. Старѣйшыны ихъ Черноглава голова принесена Кралю. «Воспріемши же дрзновеніе» и благословясь, съ помощію брата своего, Стефля Крала Сръмскаго (Драгутина), пошелъ опять въ предѣлы Греческіе, «и постизаемъ до внутрь земли Грьчскіе, до мѣста, глаголемаго на Соудѣ» и отпраздновавъ тамъ Рождество Христова, «постизаемъ вноутрь земли Грьчскіе до Светые Горы Аѳонскіе.» Занявъ всѣ предѣлы «Строумскыи и Серскыи крестоположе и иныи страны окрестныи, и все ихъ богатство и имѣніе взявше, възвратисе въ отечество. Отпустивъ Крала Стефана въ землю Сремскую, вскорѣ идетъ онъ опять на Грецію, «и пріехомъ съ градовыи и области ихъ, землю Дьбрьскую,

дръжавоу земли Кичавскыя, и землю Поречьскоую, и сіа вса приложи Кралевство ми къ нашему отъчствоу. По сихъ же и Влахиотьскоу землю повоевавшимъ намъ и тамо неисповѣдимаа богатства вземше, и сіи въ опоустеніи изоставихомъ.» Но «въ Браничевѣ, въ мѣстѣ, рекомѣмъ Ждрѣлѣ, да вьльможи самовластна и самобратна соуца, Коудѣлинъ и Дръманъ, съ своими силами насккаютъ на брата Стефана Краля,» и присовокупивъ много войскъ Татарскихъ и Куманскихъ. Тогда сей Стефанъ приходитъ къ Кралевствоу ми, сътаніе сътворшимъ на Моравѣ, оу Мачковци, и молитъ о помощи. «Кралевство ми ни мало не коснись, на тые безбожныя съединьными войскы идохомъ и желаніе наше получихомъ. Сіи же зломысльцы бѣгоу се смлють обонь поль Доунава, а име ихъ погибаетъ. По семь же вьста нѣкто Шишманъ въ земли Болгарсѣи, живый въ градѣ Бдины (Видинѣ), прѣдръже окрестныя страны многы земли Българсѣи. Тои присовокупивъ проклетоу ересь езыка Татарска, доиде до мѣста Хвостна, и, хоте внити въ мѣсто Ждрѣло, да взметъ тоу соуци достояніа много.» Тутъ случилось великое знаменіе: «стълнь огнь и моужии огньные образы имоуще,» кои прогнали «Българь. Тогда идохомъ до града Бдына. Сіи же, пріемъ дрѣва (ладьи), прѣходитъ рѣкою, глаголемоую Доунавъ. Его же всю дръжавоу пріемъ, вьсхотѣ Кралевство ми вса жилища разорити и градъ, въ немъ же дворы его бѣше, въ коньць сокрошити. Сіи же рабьски молитъ се, яко единъ отъ мньшихъ моихъ, обѣщае въ всемъ послоушаніи быти Кралевствоу ми. Кралевство ми подьтврдихъ и заповѣдахъ моего вельможи, Великаго Жоупана Драгоша, дьщерь себѣ взети въ женоу. Се же и бысть. По сихъ видѣхъ его велие прилѣжаніе и любовь срьдъчную къ себѣ, вдахъ дьщерь свою за сына его, Михаила. Великій и беззаконный «Царь Татарски Ногѣй съ всѣми силами въздвигаетъ се на ме. Кралевство ми, оустроивъ богатые дары, посылаетъ къ нему.» Беззаконный Царь, снѣшачій на Кралевство ми, «пріемъ даръ, возврати се вспеть.» Послалъ сына Стефана съ великоименитыми властели на службу его (Ногѣя). Когда отчаявались въ его возвратѣ. Стефанъ возвратился невредимъ: «тогда бо семоу беззаконному Царю междуоусобная рать бысть. По ихъ..... безбожнии Перси и Агаряне вооружились на Христовый родъ: они вселились въ Великую Романію и укоренились во всякой свободѣ до 20-ти лѣтъ. Кралевство ми призвахъ нѣкую часть отъ тѣхъ безбожныхъ «Персь на похвалоу и чьсть и

зависть Кралевствоу ми оть околнихъ Царь.» Когда же они замыслили погибель Кралевства ми, тогда въ конецъ ихъ побѣдилъ, не токмо въ державѣ Кралевства ми, но и въ Романіи: «и градове ихъ въ конецъ разорише се, никому же ни единому оть такового безбожнаго сзыка гдѣ въ памяти обрѣсти се на всеи великой Романіи по сію страну Византінскаго моря, кромѣ иже въ рабствѣ соущихъ Сръбскимъ властеломъ. Курь Аньдronicъ Палеологъ, вселенскіи Царь, тесть Кралевства ми, оумоли всесрѣчнаго сына дрѣжавнаго Царства, да пошле войско противу Персь въ Анатолю. Онъ же, подвигнувъ моленіемъ, отряжаетъ дружину съ Великимъ Воеводою, Новакомъ Грѣбстрѣка, которая, достигнувъ града Иракліи, радостно встрѣчена Андроникомъ и, «влѣзше въ дрѣва, прѣшла въ Анатолю.» Послѣ многихъ сраженій побѣдила и, возблагодаренная Андроникомъ, воротилась во свояси.» Дальше слѣдуетъ сказаніе: о Божіей благодати, просіявшей въ храмѣ Св. Апостоль въ Рашскомъ монастырѣ, второй Епископїи Сербской, въ храмѣ Успенія Богородицы, въ Студеницкомъ монастырѣ и въ Хиландарѣ

Изъ этого краткаго очерка Хиландарскаго книгохранилища можно заключить, сколько еще въ немъ имѣется любопытнаго для Славянской письменности вообще и Сербской въ частности. При слѣдующемъ посѣщеніи сей обители, если Богъ благоволитъ, надѣюсь сообщить болѣе подробныя свѣдѣнія, въ дополненіе настоящихъ.

II.

Хрисовулъ Стефана Немани, Великаго Жупана Сербскаго, во инокахъ Св. Симеона, созданному имъ, съ сыномъ своимъ, Саввою, Хиландарскому монастырю.

Искони сътвори Богъ небо и землю и чловѣкы на пей, и благослови е, и дасть имъ власть на всѣи твори своей, и постави ови Царе, другие Кнезе, ини владыкы, и комоужде дасть пасти

стадо свое и съблюдати е отъ всакога зъла, находещаго на не. Тѣмъ же, братіе, Богъ прѣмилостивы оутврьди Грьке Царьми, а Оугре Кральми, и когожде езика раздѣливъ, и законъ давъ, и нравы оуставы, и владыкы надъ ними по нравоу и по законуу раставль своею прѣмоудростию, тѣмъ же по мнзѣи его и неизъмѣрнѣи милости и чловѣколюбію, дарова нашимъ прадѣдомъ и нашимъ дѣдомъ обладати сиювъ земловъ Срьбьсковъ, и всакоѣко Богъ строе на оуньша чловѣкомъ, не хоте чловѣчи гибѣли, и постави ме Велиега Жоупана, нареченаго въ свѣтѣмъ крщени Стѣфана Неману, и обновихъ свою дѣдиноу и больше оутврьдихъ Божиювъ помокию и своею моудростию, дановъ ми отъ Бога, и въздвигохъ погибьшоую свою дѣдиноу, и приобрѣтохъ одъ морьске земле Зетоу и съ градовы, а одъ Арьбанасъ Пилотъ, а одъ Грьчьке земле Лабъ съ Льпланемъ, Гльбочицоу, Рѣке, Загрьлатоу, Лѣвьче, Бѣлицоу, Лепеницоу, и Божиювъ помокию и своимъ троудомъ та вса приобрѣтъ, поспѣшениемъ Божиемъ миръ и тихость въсприемьшоу владичьствоу моему одъ вьсоуда, зачехъ пощравати мысль свою и поучавати оумъ свои, възделѣвати и пеци се о доуши своеи, въ которое число въчтень боудоу въ днь страшнаго соуда, и како би мощно въсприети ми ангельски и апостольски образъ и послѣдовати владичьнемъ глаголомъ: възъмѣте иго мое на се и наоучите се отъ мене, ꙗко кроткѣ есмь и смѣренъ срьдцемъ; иго бо мое благо и брѣме мое лько естъ. Миноувьшоу же врѣмени многу Владика мои прѣмилостивы не прѣзърѣ молѣниѣ съплесканиѣ (творенія) своего, нъ ꙗко щедры трудоположъникъ и мздовьздатель, иже рече нескврными своими оусты: не придохъ призввати праведъникъ, нъ грѣшникъ въ покаѣние, и мнѣ, по милосрѣдью его, вьнезапоу приклоучьшоу се врѣмени ꙗсно, и вса мира сего чьсть и слава ни въ чьто же ми вьмѣнена бысть, и вьсоу красотоу житиѣ сего и дивно възрѣніе ꙗко и дымъ ми бысть видимо, а Христова любви паче привезоваше се къ мнѣ, аще и къ недостоиноу, и вьнезапоу оставихъ владичьство мое и вса моѣ, различнаѣ моѣ, Христоу извольшоу тако и Прѣсветѣи Госпожди Богородици, и сподоби ме грѣшнаго светаго ига его благаго, и обьщника ме сътвори чьстнаго и ангельскаго и апостольскаго образа малаго и великаго. Семоу же коньчавьшоу се о мнѣ, оустрою семоу бываемоу, оставихъ на прѣстолѣ моемъ и въ Христоу дарованѣмъ ми владичьствѣ лоубвьнаго ми сына, Стѣфана, Велиега Жоупана и Севасто-

кратора, зети одь Бога вѣнчанаго Кирь Алексіѣ, Цара Грѣчькога, и аще и не достоинь рабь Христоу нареши се, Симеонь мнихъ, благословихъ и всакимъ благословенисмъ, ѣко же благослови Исаакъ Иѣкова, сына своего, еже посѣпѣшьствовати емоу о всакомъ дѣлѣ блазѣ оу владичествѣ своемъ и благосерѣдоу быти на мирь крѣстиѣньскы и о црѣквахъ пеци се и о слоужещихъ въ нихъ, и ни како же быти зазорноу одь всѣхъ творьца и Господа. По семь же, изволеніемъ Владикы моего, Ісосу Христа, ѣко же вѣщаваеть писание: никотори же пророкъ въ отъчествѣ своемъ приеть есть, начеть подвизати се мысль моѣ изити ми одь знаниѣ моего и дѣти и постигнути нѣкое мѣсто, и тоу получитьи спасение; и не остави мене Владика мои и моего желаниѣ, паче бо радуеть се о грѣшнициѣ кающи се. Изидохъ изъ отъчства своего въ Светоую Гороу, и обрѣтохъ монастырь нѣколи бывъши, зовомы Хиландарь. Въведение Светые и Прѣславные Владычице наше, Богородице, идѣже не бѣ камень осталъ на камени, ноу разваленъ одьноудъ, и потроудивъ старость свою, посѣпѣшьствоующоу ми сыноу ми, Велимоу Жоупану, Стѣфану, съподоби ме Владика мои быты емоу кѣтитору, и чести его погибшее възискахъ и обновихъ, и по изволенію Владычице Богородице, и да, ере испросихъ парике ⁴⁶ оу Цара оу Призрѣниѣ, да дахъ одь нихъ манастироу оу Светои Горѣ, Светои Богородици оу Милеяхъ села: Непробища, Момоушоу, Сламодравы, Ретивлоу, Трънис, Ретивъщица, Тръновць, Хоча и друга Хоча, и трѣ тунге (тутъ же), и дѣва винограда тоунге насадихъ, и оулиѣнике .л. еднь оу Трънезѣхъ, други оу Дабышорѣ, трети оу Голцшевѣ, четверти у Парицѣхъ; а за коимъжде оулиѣникомъ по дѣва чловѣка, и планиноу Богачоу. и одь влахъ ⁴⁷ Радово соудство и Дюръгево, а всеге влахъ .рѣ. (170), и дахъ одь добытька чьто моге, и оу Зетѣ кобыле и соли .л. (30) съпоудовъ. И аке кѣто одь монастырь-

⁴⁶ Недвижимыя имѣнія, населенныя крестьянами, обязанными въ отношеніи къ тому, кому принадлежать занятыя ими земли; имъ въ Сербіи никогда крѣпостнаго права въ нашемъ смыслѣ не было, кромѣ плѣнныхъ, но и тѣ, послѣ нѣсколькихъ лѣтъ, или отпускались на волю совѣтѣмъ, или вступали въ число обязанныхъ поселенъ.

⁴⁷ Влахи—безземельные крестьяне, занимавшіеся исключительно скотоводствомъ по найму, или обязанности, у поземельныхъ собственниковъ.

ских лоуди бѣжи, или влахъ, подѣ Велигеа Жоупана, или подѣ
инога кога, да се вракаю опеть, а коли одѣ Жоупанихъ лоуди
приходе оу монастырьске людис, да се вракаю опеть, и вьса,
елико дахъ манастыреви оу Светоу Гороу, да нѣ трѣбѣ ни мосмоу
дѣтетевѣ, ни мосмоу оуноучетевѣ, ни мо(емоу)...ро(ди)...моу, ни
иномоу никомоу ре(же). Ако ли кѣто сис прѣтвори, да моу Богъ
соуди и да моу е соушьрница Света Богородица на страшномъ
соудици ономъ и ѣзь грѣшникъ Симеонъ.

Крѣсть Симоновъ и подѣписание.»

Этотъ хрисовулъ писахъ на пергаментѣ между 1198 и 1200
годами; къ нему привѣшана печать, на которой вырѣзано по
Гречески такъ: «Печать Стефана Великаго», а на другой сто-
ронѣ: «Жоупана Немае.»

III.

Типикъ или Уставъ Пр. Саввы, собственноручно написанный имъ
въ 1199 году для своей Карейской безмолвной келіи, которая по
сему и доселѣ зовется Типикарницей.

«Начело прѣмоудрости страхъ Господень, разоумъ же благъ
всѣмъ творещимъ и (ѣко же ⁴⁸) вещаетъ великіи Апостоль Павль,
ихъ же (око не видѣ), ни оухо слыша, ни на срдце чловѣкоу не
взыде, (яже) оуготова Богъ любещимъ е. Тѣмъ же, слышаще се,
всакому, хотещемоу спасти се, подобаетъ подвизати се шѣствовати
тѣснымъ и прискрѣбнымъ поутемъ. Поуть бо кратькъ есть,
братис моя любимая, имъ же течемъ, дымъ есть житие наше, пара,
прѣсть и прахъ, вмалѣ являетъ се, а вьскорѣ погыбаеть; малъ бо
есть троудъ житию нашему, велико же и бескончѣно благыхъ

⁴⁸ Сдѣсь вырѣзанъ кусокъ пергамента.

въздание. Тѣмъ же и азъ, всѣхъ послѣдни и грѣшнѣи, присно слабыи, оубыли на подвизание доуховное, пришьстовавъ въ Светоую Гороу, обрѣтохъ богоизбраннаа свѣтила, различными образы текоуще къ подвигоу доуховному, тѣмъ же и азъ, оукрѣпивъ свою немощь, подвигохъ се, слико силѣ могющи, и оустворихъ оградоу светоую, домъ Прѣсветые Владичице нашее, Богородице, Приснодѣвы Марие, общаго светого жития, и келие имъ довольне оу Каряхъ, идѣже да приходеще прѣбываютъ Игоумень и вса братия. По семь же пакы оустворихъ тоужде оу Вораховици мѣсто безмльвию Светого Прѣподобнаго отца нашего Савы, въ жилище двѣма, или тремъ, по гласоу Господню, идѣже бо еста дѣва, или трѣе, събрани въ име мое, тоу есмь азъ посредѣ ихъ. Тѣмъ же сио заповѣдъ даю всѣмъ, да естъ вѣдома: ни Проть да не имать облаен надъ товъ келиювъ, ни Игоумень светого нашего монастыра, ни инъ нѣкто отъ братие, да не имать смоущать живоущаго въ келии сей Светаго Савы, и что обретасть се оу той келии, или вино, или оовоще, да не иметь оузимати нашъ монастырь ни часоре одъ того, или Игоумень ниѣмъ отдавати, нѣ паче да дасть се тоу отъ нашего монастыра, помени ради, свѣща Светомоу Савѣ, масла литръ .᠖. (60). А о иномъ всемъ на волю възлагаю Игоумену и всѣи братии, аще чимъ имоуть мощи присѣцати брата живоущаго въ келии сей, то вѣроую въ Бога, ере да не оскоудѣють вы грѣсть моуки, ни чванѣць масла, и мою, аще и грѣшьноу, молитвоу, по паче имѣти въ помѣць себѣ, его же бо азъ оставлю по смрѣти своеи въ той келии, ть да прѣбываетъ до живота своего не прѣмѣннъ ни отъ кого же; потомъ пакы сиковъ образъ да ваю да бываетъ, да съскоупласть се Игоумень светого монастыра съ всеи братею, и да избирають моужа богобоязнива, иже естъ подобнъ жити въ кели въ мѣстѣ томъ, любо аще боудеть кто апоигоумень, или инъ нѣкто поработавшихъ мѣстоу тому светомоу, да посласть се въ то мѣсто, и ть всакоу свободу и область да имать надъ келиею товъ, яко же и прѣжде писахомъ, а монастырь ни Игоумень да не имать ни коере области надъ келиювъ товъ, ни паки, мыта ради, да не поставласть се нѣкто оу келии той, а не боуде достоинъ правила духовнаго.

Сии же уставъ оуставлаю въ келии той да дръжить, хотеи жити въ неи: понедѣльникъ и средь и петкъ ни масла яждь, ни вина

иши, въ вторникъ же и въ четвертъкѣ масло яждь и вино пии. Сие
 вса пети днѣ единое днемъ да яси, въ соуботу же и въ недѣлю
 рыбы и сырѣ и вса прочая, и дваши днемъ ядение. Въ постѣ же
 великы: въ соуботу и недѣлю масло яждь и вина вкоушай, а въ
 ины дни ни вина, ни масла. А къ Рождѣствоу Христовоу постѣ,
 яко же и въ ины дни, оуставихомъ, боуди и тѣги такожде. А въ
 постѣ къ Светымъ Апостоломъ такожде да естъ, яко же и въ ине
 дни прѣпросте оустивихомъ. Въ пѣти же да дрѣжите сии оуставъ:
 оутрѣни и вечерна яко же естъ обычаи; на оутрени же прѣзь все
 годище да постѣ се по .Г. (3) каѡ. псалтыра, а на вечерни къ Гос-
 поду, егда развѣ тропарь; Господне же поемъ разно, прѣвоюю голы-
 ноу съ оутренею безъ псалтыра, на третей же годинѣ и на шестей
 и на деветой пѣваемъ по .Г. каѡисмы псалтыра съ метаниемъ, яко
 же обычаи имамо, на всако же начало въ Придите поклонимъ се, по
 .Г. метаниа, и пакы кончавше псаломъ и рекѣшю аллогоу (аллилоу-
 ия) по .Г. метаниа, или въ вечерни, или въ меѡемонѣ, или въ псал-
 тыри, или въ годинахъ, или въ полонощницахъ; всакы же слоужбѣ
 свѣршающы се концоу, гдѣре глаголють се: Боже, оущедри и бла-
 гослови ны, по .В. (12) метаниа; полонощница же пѣваетъ се въ
 цркви съ блаженами, по .Г. каѡ. и канонъ Богородици, а что же
 остаецъ псалтыра, то изъглаголи любо въ дне, любо нощи, тѣчию да
 прѣпѣваетъ се псалтырь на днь и на нощъ. Въ соуботу же ве-
 черъ бываецъ, яко же имамо обычаи агрипнию; се же пѣваемъ
 на агринии: рекше трѣстое, номилоуи ме, Боже, и потомъ поемъ
 канонъ агрипишне, и потомъ чтеть се Тетрѣвангелиа глава една.
 Аще ли боудеть не възможно, да прѣполови, и потомъ начинаецъ се
 слоужба оутрѣни, отпѣвше по шести псалмѣхъ, по Богъ Господь
 отпѣвше .Г. каѡ. и четврьтоу каѡ. Блажене съ припѣтиемъ Ангель
 сборъ, потомъ сѣдалне, потомъ чтене и поемъ степеніе: Все дѣхание.
 Еуангелие, по Еуанглии Вскресение Христово, и потомъ Поми-
 лоуи ме, Боже, и пѣсни за една да постѣ едины, и потомъ канонъ
 вскрѣсе, яко же имамо обычаи, и Светомоу, аще имаши, и потомъ
 свѣршаютъ се яко же подобаецъ. О светыхъ же и божьственныхыхъ
 литургияхъ противоу силѣ да слоужеть се. Въ Господьскыя же
 великыя праздники подобаецъ намъ съблюдати въ пѣни и бдѣнии
 нощномъ, поминающе слово глаголемое: бдите и молити се, да не
 внидете въ напасть, духъ бо бодръ, а плоть немощна. Сего ради
 бдите, троудъ бо плодъ своихъ сиѣсте, аще сия свѣршите, и блаже-

ни боудете. Они же оуоставъ въ пѣти (о пѣни) и въ ядени оуписа-
хомъ, мольбою молим се, яко боудеть не прѣтворень, развѣ аще въ
болѣзнь вьпадетъ, то елико крѣпость можетъ. О пити же и
ядени, аще слоучитъ се нѣкому любимому пришльствие на оутѣ-
шение, тито да разараеть се постъ, развѣ срѣды и петъка. О сво-
бодѣ же мѣста того заклинаю Господомъ нашимъ, Исоусомъ Хри-
стомъ, и Прѣсвятою его Материю, яко же писахомъ здѣ, да не
боудеть потворено. Аще ли кто сие прѣтворитъ и сьмоущати
иметь живоущаго въ мѣстѣ семъ, или что оузимати иметь, еже
есть въ мѣстѣ томъ, или отъ книгъ, или иконъ, или ино что годѣ
боудеть оу мѣстѣ томъ, проклетъ боуди и завезанъ ты отъ Све-
тыя и Животворещиыя Троице Отца, и Сына, и Светаго Духа, и
мною грѣшнымъ, и да не боудеть прощень ни въ спемъ вѣцѣ, ни
въ боудущемъ. Сего ради написахъ и подыписахъ си свое роуко-
писание въ лѣто .ѡѣз. (6707=1199).

† Всѣхъ послѣднихъ Сава грѣшнихъ.»

У сего Устава-свитка печать восковая, на которой вытиснута
крестъ со монограмой «Сава.»

IV.

Грамота Сербскаго Патріарха Никодима 1450 года.

† Попеже убо благоволи всевиновная благодати и податель-
ная, безмѣрная.....божественная и сила устрабяющая вся
дѣйствомъ Св. Духа, раздѣляе дари по своему неизреченному
человѣколюбію, оземъ убо даруетъ скуптра Царствія, оземъ же
вручаетъ службы начельнаа церковнаа. Сей же благодати и на
смирение ми призрѣвши, и изволеніемъ и судомъ Благочестиваго
и Христолюбиваго Геосподина Срблемъ и Поморию Зетскому,
Деспота Гюргя, и Благочестивые и Христолюбивые Господе Дес-
потиче Ирине, и Благочестивыхъ и Христолюбивыхъ сыновъ ихъ,
Господина Гьргура, и Господина Стефана, и Господина Деспота

Лазаря, и Госпоге Деспотице Елене, и тѣхъ всечестнымъ Соборомъ земле Срѣбские Преосвященнии Митрополити и Всеосвященни Епископи и честными и преподобными Игумени и всего Собора Срѣбскаго, възведену бывшу мнѣ, смиренному Никодиму, и по милости Божіей Патріарху на сыи святѣи престолъ, иже во Святыхъ отца нашего, перьваго наставника и пастира и добре просвѣтившаго отечествіе свое, землю Срѣбскую, Архiereа Христова, Господина ми Куръ Сави. И отнедѣже приидохъ въ Патріархію, лѣту уже тогда текоущу владычества моего потому, по теченію же обхожденія лѣтняго. ҃҃҃҃. (6958=1450). Сего ради и пишеть смиреніе ми въ свѣденіе всѣмъ: приходили къ нашему смиренію отъ Св. Горы Игуменъ Хиландарскій, Иеромонахъ Киръ Романъ, и Проигуменъ Куръ Варнава, и старцы Феодоръ и Сава, и вспоминали смиренію ми о приложку, що е уставъ за Святи Сава, да се дава отъ великіи церкви Срѣбские Патріархіе, мльчалнице Св. Сави, жителемъ пирга Карейскаго. И смиреніе ми, съвете сотворивъ съ соборомъ церковнымъ Дому Спасова, съ калогіри и властели, и найдосмо соборне, ере олъ смерти Господина Цара Стефана не давано тази дияконія отъ Патріархіе Хиландару, нѣ объдрекосмо (обязались), ако се почме дръжати Типикъ и правиле церковна у пиргу Карейскомъ по уставу Св. Савы, да онузи дияконія исправлямо пиргу Карейскому, докле смо ми живи, по прѣшствіи же нашемъ отъ здѣшнихъ, его же изволить Владыка Христоръ прѣдръжати престолъ Св. Савы, того, яко Господина и брата моего, молимъ сіе утвержденное въ златопечатномъ хрисовулѣ господиномъ и учителемъ Срѣбскимъ, Куръ Савомъ, и нашимъ смиреніемъ, не потворено, нѣ паче утвержденно, и сему николи же не потворить, нѣ паче больше и крепчае подтверждать. А коли почме синьзи пиргъ продавати и не почме се дръжати Типикъ и правила церковна по Уставу Св. Савы, да се онази дияконія отъ Патріархіи не дава жителемъ пирга Карейскаго. И еще вспомину нашему смиренію Игуменъ Иеромонахъ Куръ Романъ и Проигуменъ Куръ Варнава и старцы за куця и за стлпъ земле и за виноградаа, що имаа святи монастырь Хиландаръ у Пеку, да имъ синози освободимо. И сие смиреніе ми съ всемъ соборомъ церковнымъ темъ освобождаеть, да имъ е синози свободно одъ унъче и одъ теласа и отъ всѣхъ платъ и работъ, що доходи на место на Пекъ. Писанъ въ лѣто. ҃҃҃҃. (6958=1450),

мѣсяца Іуніа .нѣ. (18) дня у Пеку. Писа и подписа и печати Лого-
уеть Тодрь.

Никодимъ Патріархъ Сербскій.»

У грамоты печать восковая съ изображеніемъ внутри пара-
лелограма Пр. Саввы, Архіепископа Сербскаго, и надписью: «Сава
Преподобный Архіепископъ Сербскихъ и Поморскихъ
земель.»

Д. Членъ Архимандритъ Леонидъ.

Царьградъ.

1866 года.

О ПЕЧАТКА.

Напечатано:

Читати:

Стран. 28, стр. 3.

МОТКИ.

ХИЖИНЫ.